

### 3. Mose 7



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und dies<sup>H2063</sup> ist das Gesetz<sup>H8451</sup> des Schuldopfers<sup>H817</sup>; es<sup>H1931</sup> ist hochheilig<sup>H6944 H6944</sup>. 2 An dem Ort<sup>H4725</sup>, wo<sup>H834</sup> man das Brandopfer<sup>H5930</sup> schlachtet<sup>H7819</sup>, soll man das Schuldopfer<sup>H817</sup> schlachten<sup>H7819</sup>; und sein Blut<sup>H1818</sup> soll er<sup>1</sup> an<sup>H5921</sup> den Altar<sup>H4196</sup> sprengen<sup>H5137</sup> ringsum<sup>H5439</sup>. 3 Und alles<sup>H3605</sup> Fett<sup>H2459</sup> soll er davon<sup>H4480</sup> darbringen<sup>H7126</sup>, den Fettschwanz<sup>H451</sup> und das Fett<sup>H2459</sup>, das das Eingeweide<sup>H7130</sup> bedeckt<sup>H3680</sup>, 4 und die beiden<sup>H8147</sup> Nieren<sup>H3629</sup> und das Fett<sup>H2459</sup>, das<sup>H834</sup> an<sup>H5921</sup> ihnen, das<sup>H834</sup> an<sup>H5921</sup> den Lenden<sup>H3689</sup> ist, und das Netz<sup>H3508</sup> über<sup>H5921</sup> der Leber<sup>H3516</sup>, samt<sup>H5921</sup> den Nieren<sup>H3629</sup> soll er es abtrennen<sup>H5493</sup>. 5 Und der Priester<sup>H3548</sup> soll es auf dem Altar<sup>H4196</sup> räuchern<sup>H6999</sup> als ein Feueropfer<sup>H801</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup>: Es<sup>H1931</sup> ist ein Schuldopfer<sup>H817</sup>. 6 Alles<sup>H3605</sup> Männliche<sup>H2145</sup> unter den Priestern<sup>H3548</sup> soll es essen<sup>H398</sup>; an heiligem<sup>H6918</sup> Ort<sup>H4725</sup> soll es gegessen<sup>H398</sup> werden: Hochheilig<sup>H6944 H6944</sup> ist es<sup>H1931</sup>. 7 Wie das Sündopfer<sup>H2403</sup>, so das Schuldopfer<sup>H817</sup>: *Ein*<sup>H259</sup> Gesetz<sup>H8451</sup> soll für sie<sup>H1992</sup> sein. Der Priester<sup>H3548</sup>, der<sup>H834</sup> damit Sühnung<sup>H3722</sup> tut<sup>H3722</sup>, ihm soll es gehören<sup>H1961</sup>.

8 Und der Priester<sup>H3548</sup>, der jemandes<sup>H376</sup> Brandopfer<sup>H5930</sup> darbringt<sup>H7126</sup>: Ihm, dem Priester<sup>H3548</sup>, soll die Haut<sup>H5785</sup> des Brandopfers<sup>H5930</sup> gehören<sup>H1961</sup>, das<sup>H834</sup> er dargebracht<sup>H7126</sup> hat. 9 Und alles<sup>H3605</sup> Speisopfer<sup>H4503</sup>, das<sup>H834</sup> im Ofen<sup>H8574</sup> gebacken<sup>H644</sup>, und alles<sup>H3605</sup>, was im Napf<sup>H4802</sup> oder in<sup>H5921</sup> der Pfanne<sup>H4227</sup> bereitet<sup>H6213</sup> wird: Dem Priester<sup>H3548</sup>, der es darbringt<sup>H7126</sup>, ihm soll es gehören<sup>H1961</sup>. 10 Und alles<sup>H3605</sup> Speisopfer<sup>H4503</sup>, das mit Öl<sup>H8081</sup> gemengt<sup>H1101</sup> oder trocken<sup>H2720</sup> ist, soll allen<sup>H3605</sup> Söhnen<sup>H1121</sup> Aarons<sup>H175</sup> gehören<sup>H1961</sup>, dem einen<sup>H376</sup> wie dem anderen<sup>H251</sup>.

11 Und dies<sup>H2063</sup> ist das Gesetz<sup>H8451</sup> des Friedensopfers<sup>H2077 H8002</sup>, das<sup>H834</sup> man dem HERRN<sup>H3068</sup> darbringt<sup>H7126</sup>: 12 Wenn<sup>H518</sup> man es zum<sup>H5921</sup> Dank<sup>H84262</sup> darbringt<sup>H7126</sup>, so bringe<sup>H7126</sup> man zu<sup>H5921</sup> dem Dankopfer<sup>H2077 H8426</sup> ungesäuerte<sup>H4682</sup> Kuchen<sup>H2471</sup> dar<sup>H7126</sup>, gemengt<sup>H1101</sup> mit Öl<sup>H8081</sup>, und ungesäuerte<sup>H4682</sup> Fladen<sup>H7550</sup>, gesalbt<sup>H4886</sup> mit Öl<sup>H8081</sup>, und Feinmehl<sup>H5560</sup>, eingerührt<sup>H7246</sup> mit Öl: Kuchen<sup>H2471</sup>, gemengt<sup>H1101</sup> mit Öl<sup>H8081</sup>. 13 Zu<sup>H5921</sup> den Kuchen<sup>H2471</sup> soll<sup>H7126</sup> man gesäuertes<sup>H2557</sup> Brot<sup>H3899</sup> als Opfergabe<sup>H7133</sup> darbringen<sup>H7126</sup>, mit<sup>H5921</sup> seinem Dank-Friedensopfer<sup>H2077 H8426 H80023</sup>. [?]<sup>H2077 H8426 H8002</sup> 14 Und man soll je eines<sup>H259</sup> davon<sup>H4480</sup>, von<sup>H4480</sup> der ganzen<sup>H3605</sup> Opfergabe<sup>H7133</sup>, dem HERRN<sup>H3068</sup> als Hebopfer<sup>H8641</sup> darbringen<sup>H7126</sup>; dem Priester<sup>H3548</sup>, der das Blut<sup>H1818</sup> des Friedensopfers<sup>H2077 H8002</sup> sprengt<sup>H2236</sup>, ihm soll es gehören<sup>H1961</sup>. 15 Und das Fleisch<sup>H1320</sup> seines<sup>4</sup> Dank-Friedensopfers<sup>H2077 H8426 H8002</sup> soll am Tag<sup>H3117</sup> seiner Darbringung<sup>H7133</sup> gegessen<sup>H398</sup> werden; er soll nichts<sup>H3808</sup> davon<sup>H4480</sup> liegen<sup>H3240</sup> lassen<sup>H3240</sup> bis<sup>H5704</sup> an den Morgen<sup>H1242</sup>. 16 Und wenn<sup>H518</sup> das Schlachtopfer<sup>H2077</sup> seiner Opfergabe<sup>H7133</sup> ein Gelübde<sup>H5088</sup> oder eine freiwillige<sup>H5071</sup> Gabe<sup>H5071</sup> ist, so soll es an dem Tag<sup>H3117</sup>, da er sein Schlachtopfer<sup>H2077</sup> darbringt<sup>H7126</sup>, gegessen<sup>H398</sup> werden; und am anderen Tag<sup>H4283</sup> soll dann, was davon<sup>H4480</sup> übrigbleibt, gegessen<sup>H398</sup> werden; [?]<sup>H4283</sup> [?]<sup>H3498</sup> [?]<sup>H3498</sup> 17 und was vom<sup>H4480</sup> Fleisch<sup>H1320</sup> des Schlachtopfers<sup>H2077</sup> am dritten<sup>H7992</sup> Tag<sup>H3117</sup> übrigbleibt, soll mit Feuer<sup>H784</sup> verbrannt<sup>H8313</sup> werden. [?]<sup>H3498</sup> [?]<sup>H3498</sup> 18 Und wenn<sup>H518</sup> irgendwie<sup>H398</sup> vom<sup>H4480</sup> Fleisch<sup>H1320</sup> seines Friedensopfers<sup>H2077 H8002</sup> am dritten<sup>H7992</sup> Tag<sup>H3117</sup> gegessen<sup>H398</sup> wird, so wird es nicht<sup>H3808</sup> wohlgefällig<sup>H7521</sup> sein; wer es dargebracht<sup>H7126</sup> hat, dem wird es nicht<sup>H3808</sup> zugerechnet<sup>H2803</sup> werden: Ein Gräuel<sup>H6292</sup> wird es sein<sup>H1961</sup>; und die Seele<sup>H5315</sup>, die davon<sup>H4480</sup> isst<sup>H398</sup>, wird ihre Ungerechtigkeit<sup>H5771</sup> tragen<sup>H5375</sup>. 19 Und das Fleisch<sup>H1320</sup>, das<sup>H834</sup> irgend etwas Unreines<sup>H2931</sup> berührt<sup>H5060</sup>, soll nicht<sup>H3808</sup> gegessen<sup>H398</sup> werden, mit Feuer<sup>H784</sup> soll es verbrannt<sup>H8313</sup> werden. Und was das Fleisch<sup>H1320</sup> betrifft, jeder<sup>H3605</sup> Reine<sup>H2889</sup> darf das Fleisch<sup>H1320</sup> essen<sup>H398</sup>; [?]<sup>H3605</sup> 20 aber die Seele<sup>H5315</sup>, die<sup>H834</sup> Fleisch<sup>H1320</sup> von<sup>H4480</sup> dem Friedensopfer<sup>H2077 H8002</sup> isst<sup>H398</sup>, das<sup>H834</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> gehört, und ihre Unreinigkeit<sup>H2932</sup> ist an<sup>H5921</sup> ihr, diese<sup>H1931</sup> Seele<sup>H5315</sup> soll ausgerottet<sup>H3772</sup> werden aus<sup>H4480</sup> ihren Völkern<sup>H5971</sup>. 21 Und wenn<sup>H3588</sup> eine Seele<sup>H5315</sup> irgend etwas Unreines<sup>H2932</sup> anrührt<sup>H5060</sup>, die Unreinigkeit eines Menschen<sup>H120</sup> oder<sup>H176</sup> ein unreines<sup>H2931</sup> Vieh<sup>H929</sup> oder<sup>H176</sup> irgendein<sup>H3605</sup> unreines<sup>H2931</sup> Scheusal<sup>H8263</sup>, und sie isst<sup>H398</sup> von dem Fleisch<sup>H1320</sup> des Friedensopfers<sup>H2077 H8002</sup>, das<sup>H834</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> gehört: diese<sup>H1931</sup> Seele<sup>H5315</sup> soll ausgerottet<sup>H3772</sup> werden aus<sup>H4480</sup> ihren Völkern<sup>H5971</sup>. [?]<sup>H3605</sup> [?]<sup>H2932</sup> [?]<sup>H4480</sup>

22 Und der HERR<sup>H3068</sup> redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> und sprach<sup>H559</sup>: 23 Rede<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> und sprich<sup>H559</sup>: Kein<sup>H3808</sup> Fett<sup>H2459</sup> vom Rindvieh<sup>H7794</sup> und von Schaf<sup>H3775</sup> und Ziege<sup>H5795</sup> sollt ihr essen<sup>H398</sup>. 24 Und das Fett<sup>H2459</sup> vom Aas<sup>H5038</sup> und das Fett<sup>H2459</sup> vom Zerrissenen<sup>H2966</sup> kann verwendet<sup>H6213</sup> werden zu allerlei Werk<sup>H4399</sup>; aber ihr sollt es durchaus<sup>H398</sup> nicht<sup>H3808</sup> essen<sup>H398</sup>. [?]<sup>H3605</sup> 25 Denn<sup>H3588</sup> jeder<sup>H3605</sup>, der Fett<sup>H2459</sup> isst<sup>H398</sup> vom<sup>H4480</sup> Vieh<sup>H929</sup>, wovon<sup>H834 H4480</sup> man ein Feueropfer<sup>H801</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> darbringt<sup>H7126</sup> – die Seele<sup>H5315</sup>, die es isst<sup>H398</sup>, soll ausgerottet<sup>H3772</sup> werden aus<sup>H4480</sup> ihren Völkern<sup>H5971</sup>. 26 Und kein<sup>H3808</sup> Blut<sup>H1818</sup> sollt ihr essen<sup>H398</sup> in allen<sup>H3605</sup> euren Wohnsitzen<sup>H4186</sup>, es sei von Vögeln<sup>H5775</sup> oder vom Vieh<sup>H929</sup>. 27 Jede<sup>H3605</sup> Seele<sup>H5315</sup>, die<sup>H834</sup> irgend Blut<sup>H1818</sup> isst<sup>H398</sup>, diese<sup>H1931</sup> Seele<sup>H5315</sup> soll ausgerottet<sup>H3772</sup> werden aus<sup>H4480</sup> ihren Völkern<sup>H5971</sup>. [?]<sup>H3605</sup>

28 Und der HERR<sup>H3068</sup> redete<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> Mose<sup>H4872</sup> und sprach<sup>H559</sup>: 29 Rede<sup>H1696</sup> zu<sup>H413</sup> den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> und sprich<sup>H559</sup>: Wer sein Friedensopfer<sup>H2077 H8002</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> darbringt<sup>H7126</sup>, soll von seinem Friedensopfer<sup>H2077 H8002</sup> seine Opfergabe<sup>H7133</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> bringen<sup>H935</sup>. 30 Seine Hände<sup>H3027</sup> sollen die Feueropfer<sup>H801</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> bringen<sup>H935</sup>; das Fett<sup>H2459</sup>, samt<sup>H5921</sup> der Brust<sup>H2373</sup> soll er es bringen<sup>H935</sup>: die Brust<sup>H2373</sup>, um sie als Webopfer<sup>H8573</sup> vor<sup>H6440</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> zu weben<sup>H5130</sup>. 31 Und der Priester<sup>H3548</sup> soll das Fett<sup>H2459</sup> auf dem Altar<sup>H4196</sup> räuchern<sup>H6999</sup>, und die Brust<sup>H2373</sup> soll Aaron<sup>H175</sup> und seinen Söhnen<sup>H1121</sup> gehören<sup>H1961</sup>. 32 Und den rechten<sup>H3225</sup> Schenkel<sup>H7785</sup> sollt ihr als Hebopfer<sup>H8641</sup> von<sup>H4480</sup> euren Friedensopfern<sup>H2077 H8002</sup> dem Priester<sup>H3548</sup> geben<sup>H5414</sup>. 33 Wer von<sup>H4480</sup> den Söhnen<sup>H1121</sup> Aarons<sup>H175</sup> das Blut<sup>H1818</sup> des Friedensopfers<sup>H8002</sup> und das Fett<sup>H2459</sup> darbringt<sup>H7126</sup>, dem soll der rechte<sup>H3225</sup> Schenkel<sup>H7785</sup> zuteil<sup>H4490</sup> werden<sup>H1961</sup>. 34 Und die Brust<sup>H2373</sup> des Webopfers<sup>H8573</sup> und den Schenkel<sup>H7785</sup> des Hebopfers<sup>H8641</sup> habe ich von<sup>H4480</sup> den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> genommen<sup>H3947</sup>, von<sup>H4480</sup> ihren Friedensopfern<sup>H2077 H8002</sup>, und habe sie Aaron<sup>H175</sup>, dem Priester<sup>H3548</sup>, und seinen Söhnen<sup>H1121</sup> gegeben<sup>H5414</sup> als eine ewige<sup>H5769</sup> Gebühr<sup>H27065</sup> vonseiten<sup>H854</sup> der Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup>. – [?]<sup>H3588</sup> [?]<sup>H4480</sup> 35 Das<sup>H2063</sup> ist das Salbungsteil<sup>H48886</sup> Aarons<sup>H175</sup> und das Salbungsteil<sup>H4888</sup> seiner Söhne<sup>H1121</sup> von<sup>H4480</sup> den Feueropfern<sup>H801</sup> des HERRN<sup>H3068</sup>, an dem Tag<sup>H31177</sup>, da man<sup>8</sup> sie herzunahen ließ, um dem HERRN<sup>H3068</sup> den Priesterdienst<sup>H3547</sup> auszuüben<sup>H3547</sup>, [?]<sup>H7126</sup> 36 das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> geboten<sup>H6680</sup> hat, ihnen<sup>H1992</sup> zu geben<sup>H5414</sup> vonseiten<sup>H854</sup> der Kinder<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup>, an dem Tag<sup>H3117</sup>, da man<sup>9</sup> sie salbte<sup>H4886</sup>: eine ewige<sup>H5769</sup> Satzung<sup>H2708</sup> bei ihren Geschlechtern<sup>H1755</sup>. [?]<sup>H4480</sup>

37 Das<sup>H2063</sup> ist das Gesetz<sup>H8451</sup> des Brandopfers<sup>H5930</sup>, des Speisopfers<sup>H4503</sup> und des Sündopfers<sup>H2403</sup> und des Schuldopfers<sup>H817</sup> und des Einweihungsopfers<sup>H4394</sup> und des Friedensopfers<sup>H2077 H8002</sup>, 38 das<sup>H834</sup> der HERR<sup>H3068</sup> dem Mose<sup>H4872</sup> geboten<sup>H6680</sup> hat auf dem Berg<sup>H2022</sup> Sinai<sup>H5514</sup>, an dem Tag<sup>H3117</sup>, da er den Kindern<sup>H1121</sup> Israel<sup>H3478</sup> gebot<sup>H6680</sup>, ihre Opfergaben<sup>H7133</sup> dem HERRN<sup>H3068</sup> darzubringen<sup>H7126</sup>, in der Wüste<sup>H4057</sup> Sinai<sup>H5514</sup>.

## Fußnoten

1. d.h. der Priester
2. Anderswo: Lob, eig. Anerkennung
3. O. Lob-Dankopfer
4. des Opfernden
5. Eig. ein für ewig Bestimmtes
6. W. die Salbung
7. d.h. von dem Tag an
8. O. er
9. O. er